

- sur la manière de conjuguer les politiques gouvernementales de développement du commerce et les négociations commerciales de façon à répondre à ces intérêts et préoccupations.

Ces évaluations devraient être envoyées le plus tôt possible au ministre du Commerce extérieur. Voir les adresses à la dernière page du document.

8. Le présent document se veut un outil de consultation et de discussion. Il n'a pour but ni d'apporter des solutions définitives ni d'exclure des options. La Partie I établit le contexte international en ce qui touche les débouchés commerciaux et l'environnement commercial international dans lequel nous recherchons l'accès aux marchés. La Partie II expose les éléments nouveaux de l'ordre du jour d'une nouvelle série de négociations commerciales multilatérales qui nous donnera la possibilité d'atteindre nos objectifs d'accès aux marchés. La Partie III traite des approches bilatérales possibles de la relation commerciale entre le Canada et les États-Unis, étant donné l'importance du marché américain et la vulnérabilité conséquente de nos exportations devant les menaces protectionnistes qui pourraient limiter notre accès à ce marché.

9. Dans les décisions qui devront être prises, le Canada n'aura pas à choisir entre des approches multilatérales et bilatérales du commerce, mais devra plutôt se demander comment poursuivre les deux types d'approches de façon complémentaire. Les objectifs sont d'améliorer la compétitivité sur le marché intérieur, de maintenir et de renforcer l'accès des exportateurs canadiens aux marchés étrangers et d'assurer un climat favorable à l'investissement et à l'accès à la technologie.

10. Les consultations seront dirigées, pour le gouvernement, par le ministre du Commerce extérieur, l'honorable James Kelleher. En plus de l'identification des problèmes particuliers concernant l'accès aux marchés extérieurs et les débouchés commerciaux, le Ministre invite les grandes associations et les principaux groupes d'intérêt à lui fournir des évaluations et des observations sur les questions et options présentées dans ce document et influant sur leur secteur d'activité.